

Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



VITOPEND 200-W Typ WH2B

Gas-Umlaufwasserheizer und Gas-Kombiwasserheizer, Voll-
automat

- 10,5 bis 24 kW
- Mit modulierendem, atmosphärischem Vormischbrenner für raumluf~~t~~abhängigen Betrieb
oder
- Mit modulierendem und gebläseunterstütztem Vormisch-
brenner für raumluf~~t~~unabhängigen Betrieb
- Mit Regelung für angehobenen oder witterungsgeführten
Betrieb im Gerätepreis enthalten
- Für Erd- und Flüssiggas

Produktbeschreibung

Der Vitopend 200-W ist ein Gas-Wandgerät mit einem besonders günstigen Preis-Leistungs-Verhältnis, vorbildlichem Wärme- und Bedienkomfort, kompakten Abmessungen und einem zeitlosen, eleganten Design.

Der Vitopend 200-W gehört zu den preisattraktiven in seiner Klasse. Und das nicht nur bei der Anschaffung, sondern auch im laufenden Betrieb, wo er mit bis zu 85 % (H_s) / 94 % (H_i) einen hohen Norm-Nutzungsgrad erreicht.

Der Vormischbrenner des Gas-Wandgerätes Vitopend 200-W ist besonders sparsam, weil er seine modulierende Brennweise dem Wärmebedarf anpasst. Außerdem sorgt eine automatische Abgasadaption dafür, dass die Verbrennung stets den aktuellen Bedingungen angepasst ist, wie z. B. bei Wetterumschwüngen. Das schont nicht nur die Geldbörse, sondern kommt auch der Umwelt zugute. So liegen die Schadstoff-Emissionen des Vitopend 200-W unter den Grenzwerten des Umweltzeichens „Blauer Engel“.

Der kompakte Vitopend 200-W passt nahezu überall hin. In Ihre Küche, ins Bad, auf den Dachboden, in Nischen und Ecken – denn seitliche Serviceabstände sind nicht erforderlich. Der Vitopend 200-W ist schnell montiert und betriebsbereit. Egal ob Neubau oder Austausch.

In der Kombiversion bietet er (Gerät mit integrierter Trinkwassererwärmung) einen hohen Warmwasserkomfort, auch ohne Warmwasserspeicher. Damit können Sie zusätzlich Platz sparen.

Vorteile

- Umlauf-/Kombiwasserheizer.
- Für den raumluft**abh**ängigen Betrieb: 10,5 bis 18 kW und 10,5 bis 24 kW.
Für den raumluft**unabh**ängigen Betrieb: 10,5 bis 24 kW.
- Norm-Nutzungsgrad: 85 % (H_s) / 94 % (H_i).
- Schadstoffarme Verbrennung durch modulierenden Vormischbrenner.
- Automatische Abgasadaption bei der raumluftunabhängigen Ausführung sorgt für einen dauerhaft guten Wirkungsgrad und hohe Zuverlässigkeit.
- Bei raumluftunabhängigem Betrieb: Niedriger Stromverbrauch durch modulierenden Brennerbetrieb, drehzahlgeregeltes Wechselstrom-Abgasgebläse und stromsparende Hocheffizienz-Umwälzpumpe.
- Einfach zu bedienende Vitotronic Regelung mit Klartext- und Grafikanzeige.
- Bedienteil der Regelung auch auf einem Wandschalter montierbar.
- Kompakte Abmessungen und platzsparend, da keine seitlichen Serviceabstände erforderlich.
- Besonders montage-, wartungs- und servicefreundlich durch Modulsystem und großzügigem Anschlussraum.

Vorteile (Fortsetzung)



- Ⓐ Multi-Stecksystem
- Ⓑ Ausdehnungsgefäß, platzsparend eingebaut
- Ⓒ Modulierender, wassergekühlter Vormischbrenner für schadstoffarme Verbrennung
- Ⓓ Plattenwärmetauscher
- Ⓔ Gasanschluss
- Ⓕ Digitale Kesselkreisregelung

Vitopend 200-W Einsatz bei Modernisierung

Fremdgeräte und Pendola durch Vitopend ersetzen – schnell und einfach durch Pakete zum Einsatz bei Modernisierung (siehe Paket-Preisliste).

Die separat erhältliche Auswahlliste erleichtert die Auswahl der hydraulischen und abgasseitigen Adapter passend zum Altgerät.

Die Vorteile auf einen Blick

- Vitopend Pakete zum Einsatz bei Modernisierung mit Adaptern für den Austausch von Fremdgeräten und Pendola mit nur einer Bestellnummer.

- Abgestimmte, heiz- und trinkwasserseitige Adaptersets für schnelle und einfache Anpassung an Anschlüsse von Altgeräten.
- Adapter für den Anschluss an bestehende Abgas-Zuluftsysteme anderer Hersteller.
- Für alle Einsatzbereiche: als Umlauf- oder Kombiwasserheizer, raumluftab- oder -unabhängig.

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftabhängiger Betrieb

Erdgas: Kategorie I_{2ELL}, Flüssiggas: Kategorie II_{2ELL3P}

Gas-Heizkessel, Bauart B _{11 BS}		Gas-Umlaufwasserheizer		Gas-Kombiwasserheizer	
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW	10,5 bis 18	10,5 bis 24	10,5 bis 18	10,5 bis 24
Nenn-Wärmebelastung	kW	12,1 bis 20,2	12,1 bis 26,7	12,1 bis 20,2	12,1 bis 26,7
Produkt-ID-Nummer		CE-0085BO0340			
Gasanschlussdruck					
Erdgas	mbar	20/25	20/25	20/25	20/25
	kPa	2/2,5	2/2,5	2/2,5	2/2,5
Flüssiggas	mbar	37/50	37/50	37/50	37/50
	kPa	3,7/5,0	3,7/5,0	3,7/5,0	3,7/5,0
Max. zul. Gasanschlussdruck					
Erdgas	mbar	25	25	25	25
	kPa	2,5	2,5	2,5	2,5
Flüssiggas	mbar	57,5	57,5	57,5	57,5
	kPa	5,75	5,75	5,75	5,75
Elektrische Leistungsaufnahme					
– Im Auslieferungszustand	W	53	68	53	68
– Max.	W	65	103	65	103
Schutzart	IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Gewicht	kg	40	40	41	41
Inhalt Wärmetauscher	l	0,55	0,55	0,55	0,55
Heizwasservolumenstrom bei 200 mbar (20 kPa) Restförderhöhe	l/h	1070	1070	1070	1070
Nenn-Umlaufwassermenge bei ΔT = 20 K	l/h	775	1035	775	1035
Zul. Betriebsdruck	bar	3	3	3	3
	MPa	0,3	0,3	0,3	0,3
Anschluss Sicherheitsventil	R	¾	¾	¾	¾
Abmessungen					
Länge	mm	380	380	380	380
Breite	mm	480	480	480	480
Höhe	mm	850	850	850	850
Höhe m. Abgasrohrbogen (Zubehör)	mm	1008	1045	1008	1045
Höhe mit untergestelltem Speicher-Wassererwärmer	mm	1925	1925	–	–
Ausdehnungsgefäß					
Inhalt	l	10	10	10	10
Vordruck	bar	0,8	0,8	0,8	0,8
	MPa	0,08	0,08	0,08	0,08
Durchlauferhitzer					
Inhalt	l	–	–	0,2	0,2
Max. Betriebsdruck	bar	–	–	10	10
	MPa	–	–	1	1
Trinkwasser-Dauerleistung	kW	–	–	18	24
Bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und mittlerer Heizwassertemperatur 70 °C	l/h	–	–	440	590
Zapfmenge	l/min	–	–	3-6	3-8
Auslauftemperatur einstellbar	°C	–	–	35-57	35-57
Anschlusswerte					
bezogen auf die max. Belastung					
Erdgas E	m ³ /h	2,13	2,82	2,13	2,82
Erdgas LL	m ³ /h	2,48	3,28	2,48	3,28
Flüssiggas	kg/h	1,66	2,19	1,66	2,19
Abgaskennwerte (Rechenwerte zur Auslegung der Abgasanlage nach EN 13384)					
Abgastemperaturen (gemessen bei 20 °C Verbrennungslufttemperatur)					
– Bei oberer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	°C	118/102	116/114	118/102	116/114
– Bei unterer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	°C	81/78	83/79	81/78	83/79
Massenstrom					
– Bei oberer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	kg/h	51,0/54,0	74,0/71,0	51,0/54,0	74,0/71,0
	Bei CO ₂ -Gehalt	%	5,2/6,1	5,7/6,0	5,2/6,1
– Bei unterer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	kg/h	48,7/57,5	64,8/56,0	48,7/57,5	64,8/56,0
	Bei CO ₂ -Gehalt	%	3,5/3,3	2,6/3,4	3,5/3,3

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

Gas-Heizkessel, Bauart B _{11 BS}	Gas-Umlaufwasserheizer		Gas-Kombiwasserheizer	
	10,5 bis 18	10,5 bis 24	10,5 bis 18	10,5 bis 24
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW		kW	
Norm-Nutzungsgrad $T_V/T_R = 75/60 \text{ °C}$	%		%	
Erforderlicher Förderdruck	Pa mbar	1,5 0,015	1,5 0,015	1,5 0,015
Abgasanschluss	Ø mm	110	130	110 130

Hinweis

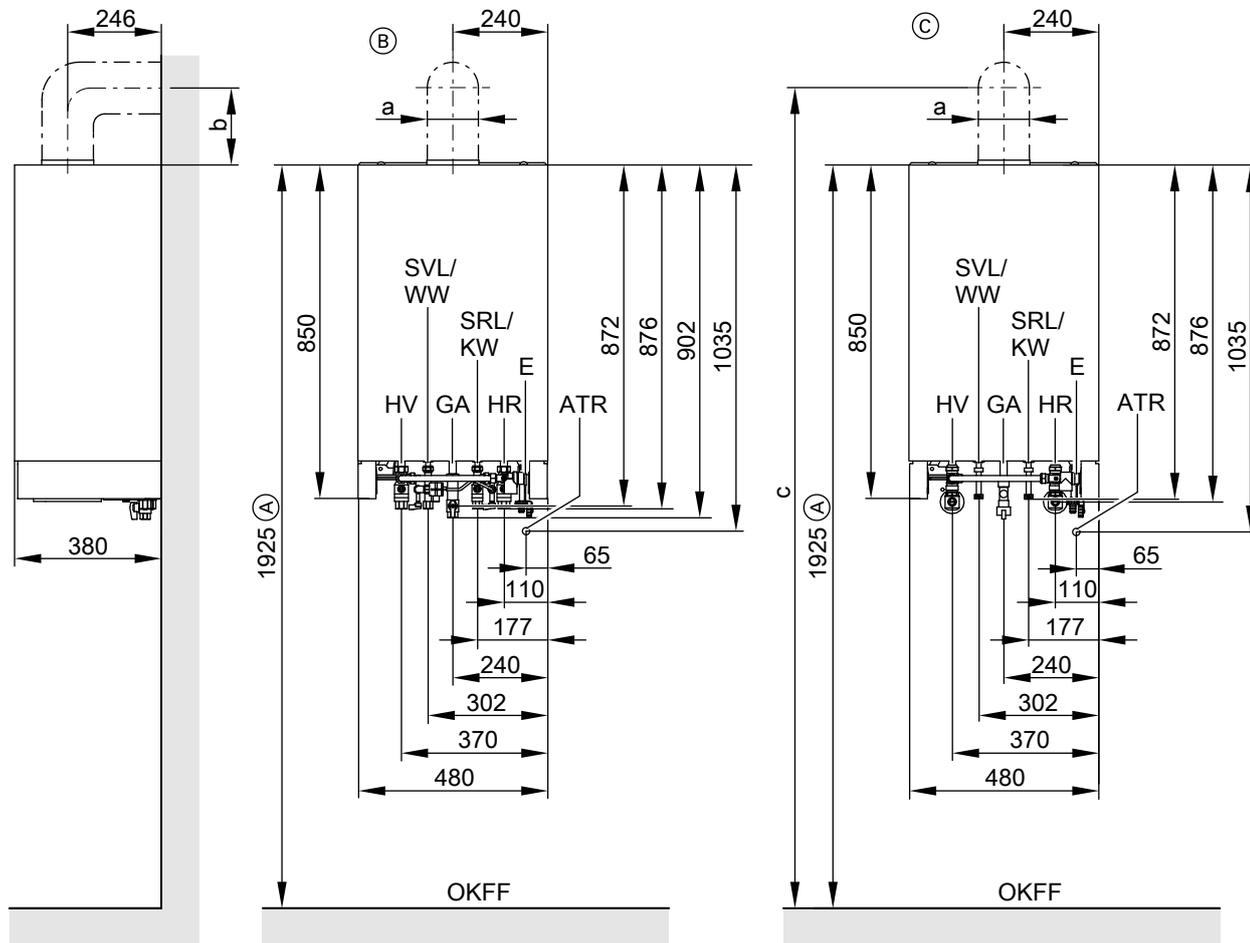
Liegt der Gasanschlussdruck über dem max. zul. Gasanschlussdruck, muss ein separater Gasdruckregler der Kesselanlage vorgeschaltet werden.

Nur für Sonderausführung „Wien“: Erdgas: Kategorie I_{2ELL}

Gas-Heizkessel, Bauart B _{11 BS}	Gas-Kombiwasserheizer	
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW	
Nenn-Wärmebelastung	kW	
ÖVGW Reg. Nr.	G2.615	
Gasanschlussdruck Erdgas	mbar kPa	20 2
Max. zul. Gasanschlussdruck Erdgas	mbar kPa	25 2,5
Elektrische Leistungsaufnahme – Im Auslieferungszustand – Max.	W W	53 65
Schutzart	IP	X4D
Gewicht	kg	41
Inhalt Wärmetauscher	l	0,55
Heizwasservolumenstrom bei 200 mbar Restförderhöhe	l/h	1070
Nenn-Umlaufwassermenge bei $\Delta T = 20 \text{ K}$	l/h	775
Zul. Betriebsdruck	bar MPa	3 0,3
Anschluss Sicherheitsventil	R	¾
Abmessungen		
Länge	mm	380
Breite	mm	480
Höhe	mm	850
Höhe m. Abgasrohrbogen (Zubehör)	mm	1008
Höhe mit untergestelltem Speicher-Wassererwärmer	mm	–
Ausdehnungsgefäß		
Inhalt	l	10
Vordruck	bar MPa	0,8 0,08
Durchlauferhitzer		
Inhalt	l	0,2
Max. Betriebsdruck	bar MPa	10 1
Trinkwasser-Dauerleistung	kW	18
Bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und mittlerer Heizwassertemperatur 70 °C	l/h	440
Zapfmenge	l/min	3-6
Auslauftemperatur einstellbar	°C	35-57
Anschlusswerte bezogen auf die max. Belastung		
Erdgas E	m ³ /h	2,13
Erdgas LL	m ³ /h	2,48
Abgaskennwerte (Rechenwerte zur Auslegung der Abgasanlage nach EN 13384)		
Abgastemperaturen (gemessen bei 20 °C Verbrennungslufttemperatur)		
– Bei oberer Nenn-Wärmeleistung	°C	122
– Bei unterer Nenn-Wärmeleistung	°C	101
Massenstrom		
– Bei oberer Nenn-Wärmeleistung	kg/h	55,3
Bei CO ₂ -Gehalt	%	5,0
– Bei unterer Nenn-Wärmeleistung	kg/h	49,2
Bei CO ₂ -Gehalt	%	3,2
Norm-Nutzungsgrad $T_V/T_R = 75/60 \text{ °C}$	%	85 (H _s) / 94 (H _i)

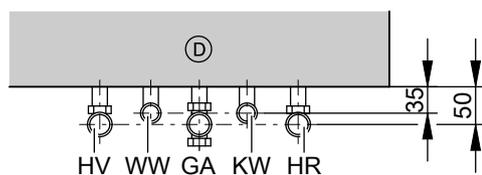
Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

Gas-Heizkessel, Bauart B ₁₁ BS		Gas-Kombiwasserheizer
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW	10,5 bis 18
Erforderlicher Förderdruck	Pa	1,5
	mbar	0,015
Abgasanschluss	Ø mm	110



- (A) In Verbindung mit untergestelltem Speicher-Wassererwärmer verbindlich, sonst Empfehlung
- (B) Aufputz-Montage
- (C) Unterputz-Montage
- ATR Anschluss Ablauftrichter
- E Entleerung
- GA Gasanschluss

- HR Heizungsrücklauf
- HV Heizungsanlauf
- KW Kaltwasser (nur bei Gas-Kombiwasserheizer)
- WW Warmwasser (nur bei Gas-Kombiwasserheizer)
- SRL Speicherrücklauf (nur bei Gas-Umlaufwasserheizer)
- SVL Speichervorlauf (nur bei Gas-Umlaufwasserheizer)



- (D) Fertigwand

Hinweis

Anschlussmaße für Aufputz- und Unterputz-Montage siehe Planungsanleitung.

Maßtabelle

Nenn-Wärmeleistungsbereich	kW	10,5 bis 18	10,5 bis 24
a	mm	110	130
b	mm	158	195
c	mm	2083	2120

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftunabhängiger Betrieb

Erdgas: Kategorie I_{2ELL} Flüssiggas: Kategorie II_{2ELL3P}

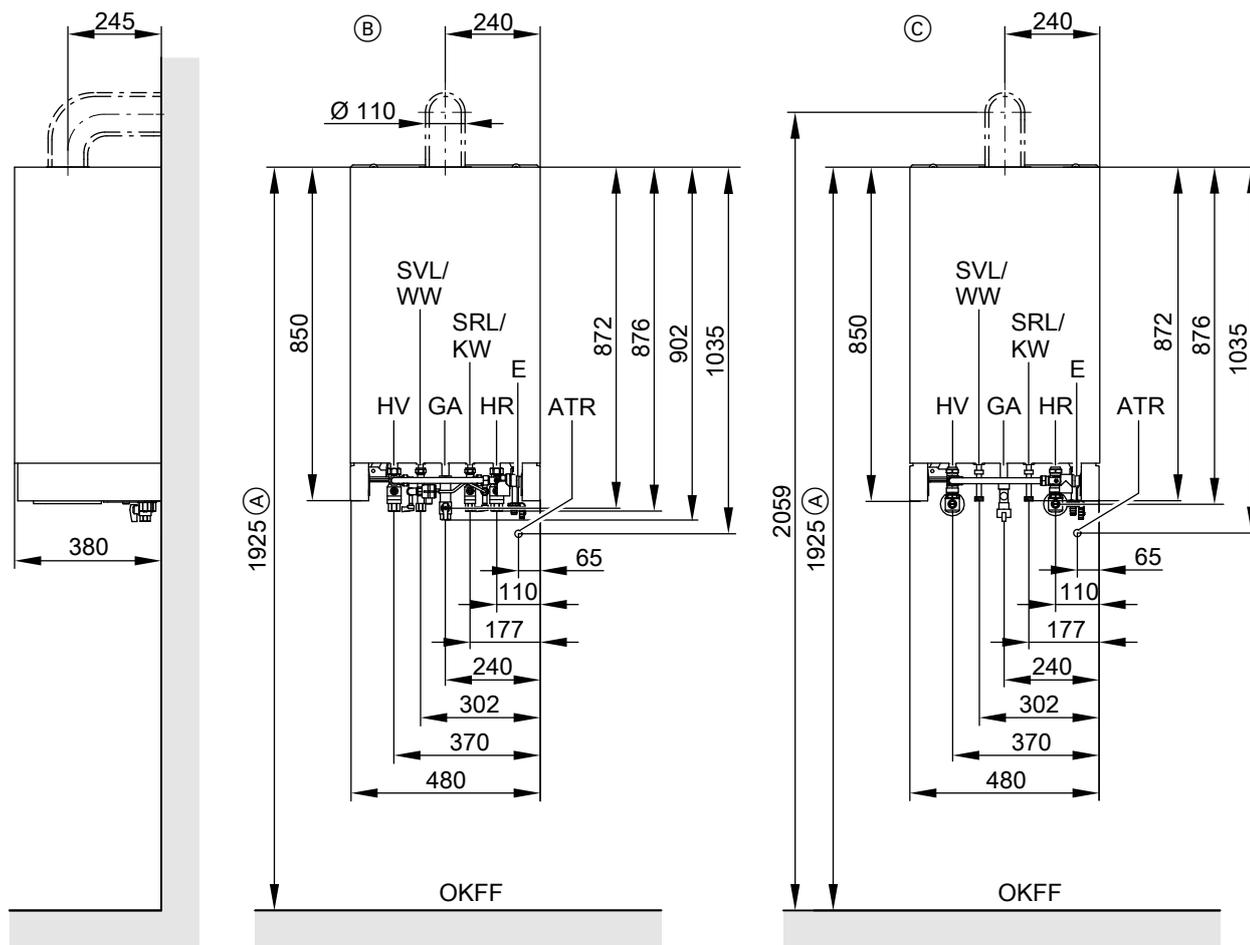
Gas-Heizkessel, Bauart C ₃		Gas-Umlaufwasserheizer	Gas-Kombiwasserheizer
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW	10,5 bis 24	10,5 bis 24
Nenn-Wärmebelastung	kW	12,1 bis 26,7	12,1 bis 26,7
Produkt-ID-Nummer		CE-0085BO0340	
Gasanschlussdruck			
Erdgas	mbar kPa	20/25 2,0/2,5	20/25 2,0/2,5
Flüssiggas	mbar kPa	37/50 3,7/5,0	37/50 3,7/5,0
Max. zul. Gasanschlussdruck			
Erdgas	mbar kPa	25 2,5	25 2,5
Flüssiggas	mbar kPa	57,5 5,75	57,5 5,75
Max. elektr. Leistungsaufnahme (einschl. Umwälzpumpe)	W	148	148
Schutzart	IP	X4D	X4D
Gewicht	kg	48	49
Inhalt Wärmetauscher	l	0,55	0,55
Heizwasservolumenstrom bei 200 mbar (20 kPa) Restförderhöhe	l/h	1070	1070
Nenn-Umlaufwassermenge bei ΔT = 20 K	l/h	1035	1035
Zul. Betriebsdruck	bar MPa	3 0,3	3 0,3
Anschluss Sicherheitsventil	R	¾	¾
Abmessungen			
Länge	mm	380	380
Breite	mm	480	480
Höhe	mm	850	850
Höhe m. Abgasrohrbogen (Zubehör)	mm	984	984
Höhe mit untergestelltem Speicher-Wassererwärmer	mm	1925	–
Ausdehnungsgefäß			
Inhalt	l	10	10
Vordruck	bar MPa	0,8 0,08	0,8 0,08
Durchlauferhitzer			
Inhalt	l	–	0,2
Max. Betriebsdruck	bar MPa	– –	10 1
Trinkwasser-Dauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C	kW l/h	– –	24 590
Zapfmenge	l/min	–	3-8
Auslauftemperatur einstellbar	°C	–	35-57
Anschlusswerte bezogen auf die max. Belastung			
Erdgas E	m ³ /h	2,82	2,82
Erdgas LL	m ³ /h	3,28	3,28
Flüssiggas	kg/h	2,19	2,19
Abgaskennwerte (Rechenwerte zur Auslegung der Abgasanlage nach EN 13384)			
Abgaswertegruppe nach G 635		G ₁₂	G ₁₂
Abgastemperaturen (gemessen bei 20 °C Verbrennungslufttemperatur)			
– bei oberer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	°C	159/149	159/149
– bei unterer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	°C	107/104	107/104
Massenstrom			
– bei oberer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	kg/h	60,3/58,6	60,3/58,6
– bei unterer Nenn-Wärmeleistung (Erdgas/Flüssiggas)	kg/h	48,7/39,2	48,7/39,2
– bei CO ₂ -Gehalt	%	6,5/7,5	6,5/7,5
– bei CO ₂ -Gehalt	%	3,5/4,8	3,5/4,8

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftunabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

Gas-Heizkessel, Bauart C ₃		Gas-Umlaufwasserheizer	Gas-Kombiwasserheizer
Nenn-Wärmeleistungsbereich bei Raumbeheizung	kW	10,5 bis 24	10,5 bis 24
Norm-Nutzungsgrad $T_V/T_R = 75/60 \text{ °C}$	%	85 (H _s) / 94 (H _i)	85 (H _s) / 94 (H _i)
Abgasanschluss	Ø mm	70	70
Zuluftanschluss (koaxial)	Ø mm	110	110

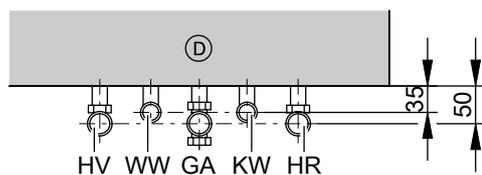
Hinweis

Liegt der Gasanschlussdruck über dem max. zul. Gasanschlussdruck, muss ein separater Gasdruckregler der Kesselanlage vorgeschaltet werden.



- (A) In Verbindung mit untergestelltem Speicher-Wassererwärmer verbindlich, sonst Empfehlung
- (B) Aufputz-Montage
- (C) Unterputz-Montage
- ATR Anschluss Ablauftrichter
- E Entleerung
- GA Gasanschluss

- HR Heizrücklauf
- HV Heizvorlauf
- KW Kaltwasser (nur bei Gas-Kombiwasserheizer)
- WW Warmwasser (nur bei Gas-Kombiwasserheizer)
- SRL Speicherrücklauf (nur bei Gas-Umlaufwasserheizer)
- SVL Speichervorlauf (nur bei Gas-Umlaufwasserheizer)



- (D) Fertigwand

Hinweis

Anschlussmaße für Aufputz-Montage siehe Planungsanleitung.
Anschlussmaße für Unterputz-Montage siehe Planungsanleitung.

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftunabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

Heizkreispumpe (drehzahlregelt), bei raumluftabhängiger Ausführung

Die integrierte Umwälzpumpe ist eine hocheffiziente Umwälzpumpe mit deutlich reduziertem Stromverbrauch gegenüber herkömmlichen Pumpen.

Die Pumpendrehzahl und damit die Förderleistung wird in Abhängigkeit von Außentemperatur und Schaltzeiten für Heizbetrieb oder reduzierten Betrieb geregelt. Die Regelung überträgt über einen internen Daten-BUS die aktuellen Drehzahlvorgaben an die Umwälzpumpe. Zur Anpassung an die vorhandene Heizungsanlage kann die min. und max. Drehzahl sowie der Drehzahl im reduzierten Betrieb in Codierungen an der Regelung eingestellt werden.

Im Auslieferungszustand sind die minimale Förderleistung (Codieradresse „E7“) und die maximale Förderleistung (Codieradresse „E6“) auf folgende Werte eingestellt:

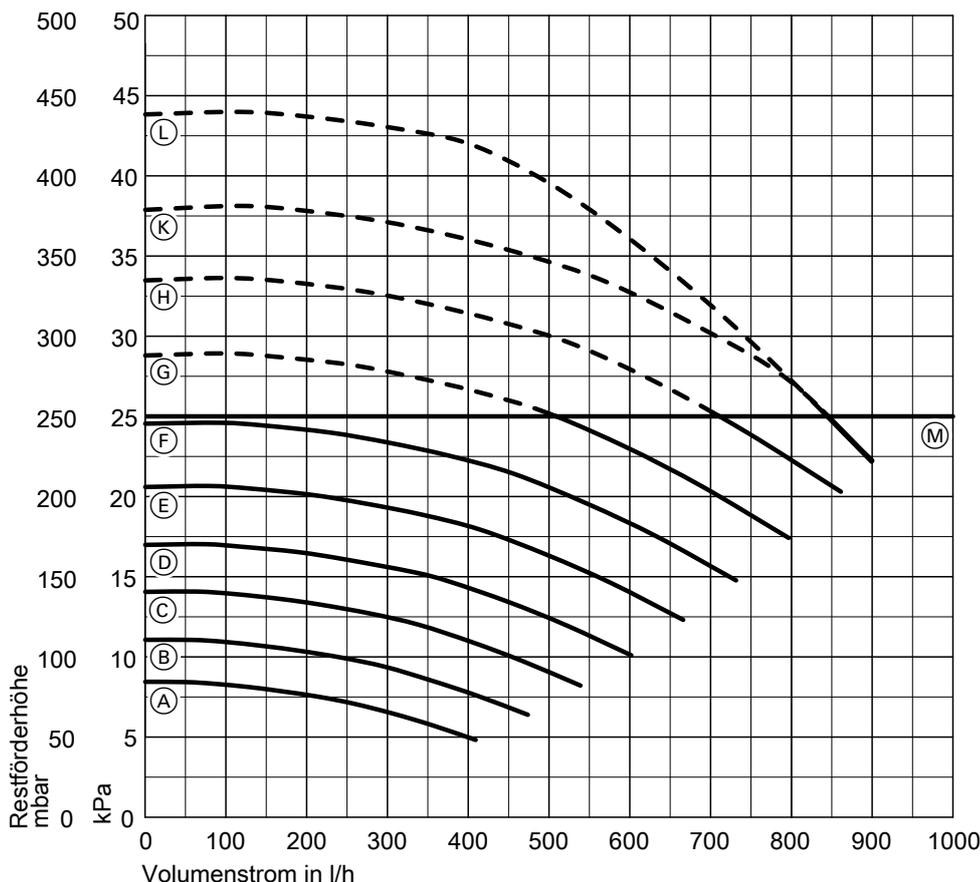
Technische Angaben Umwälzpumpe

Nenn-Wärmeleistung kW	10,5 bis 18	10,5 bis 24
Umwälzpumpe Typ	UPM2 15-50	UPM2 15-70
Nennspannung V~	230	230
Leistungsaufnahme		
– Max. W	37	70
– Min. W	6	6
– Auslieferungszustand W	25	40

Nenn-Wärmeleistungsbe- reich in kW	Drehzahlsteuerung im Aus- lieferungszustand in %	
	Min. Förderleis- tung	Max. Förder- leistung
10,5 bis 18	30	70
10,5 bis 24	30	70

Restförderhöhen der eingebauten Umwälzpumpe

Vitopend 200-W, 10,5 bis 18 kW

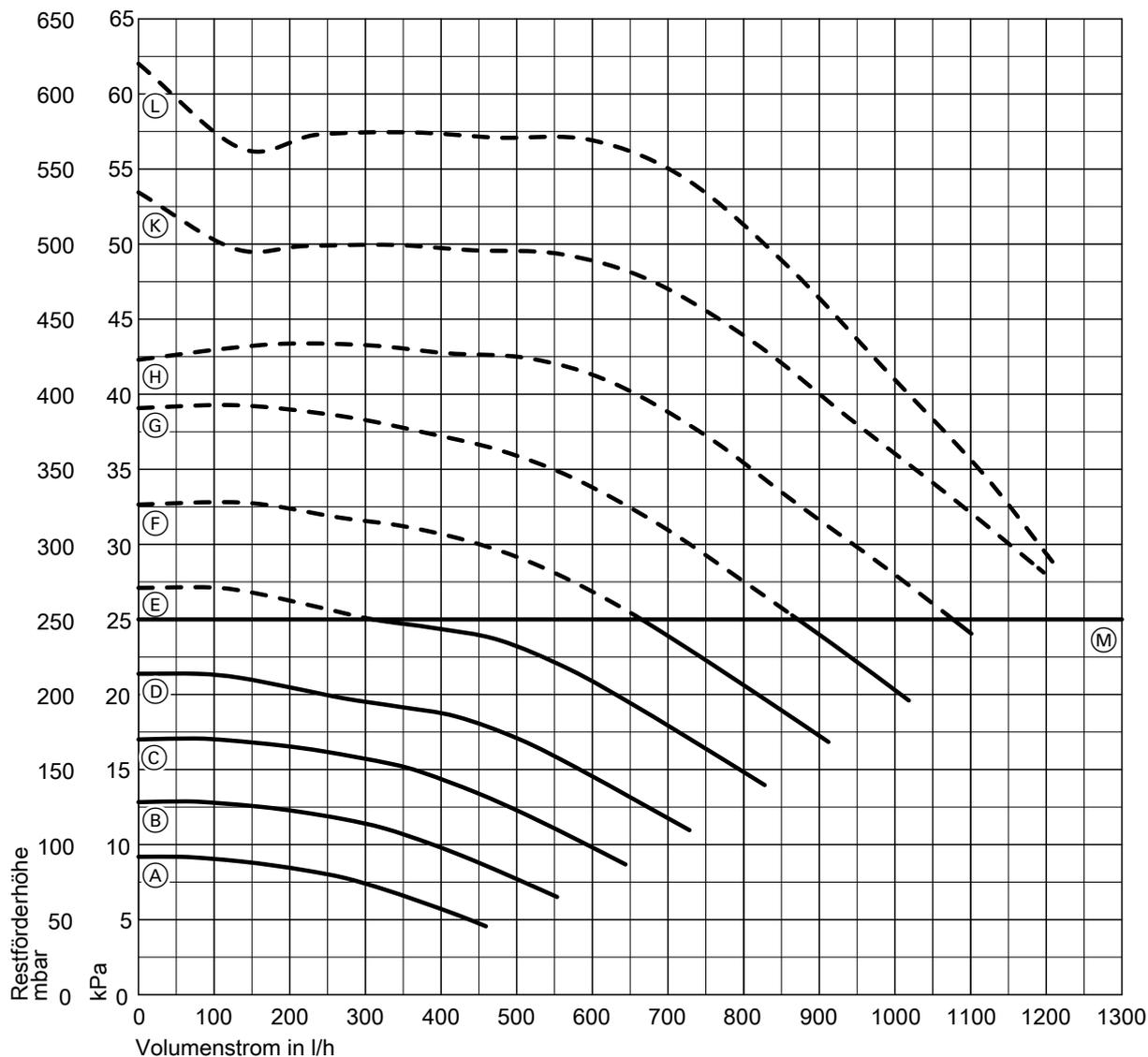


(M) Obergrenze Arbeitsbereich

Kenn- linie	Förderleistung Umwälz- pumpe	Einstellung Codieradr. „E6“	Kenn- linie	Förderleistung Umwälz- pumpe	Einstellung Codieradr. „E6“
(A)	10 %	E6:010	(F)	60 %	E6:060
(B)	20 %	E6:020	(G)	70 %	E6:070
(C)	30 %	E6:030	(H)	80 %	E6:080
(D)	40 %	E6:040	(K)	90 %	E6:090
(E)	50 %	E6:050	(L)	100 %	E6:100

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftunabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

Vitopend 200-W, 10,5 bis 24 kW

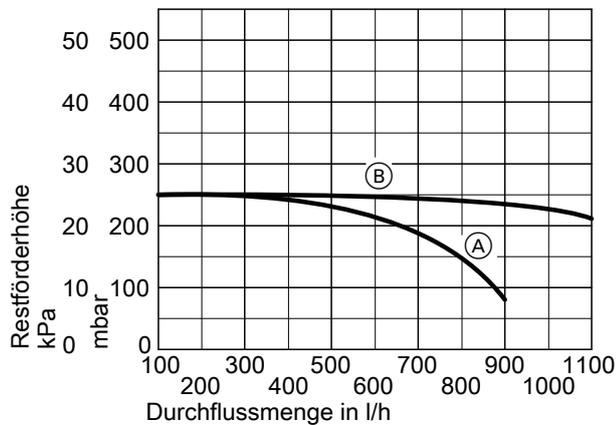


(M) Obergrenze Arbeitsbereich

Kennlinie	Förderleistung Umwälzpumpe	Einstellung Codieradr. „E6“	Kennlinie	Förderleistung Umwälzpumpe	Einstellung Codieradr. „E6“
(A)	10 %	E6:010	(F)	60 %	E6:060
(B)	20 %	E6:020	(G)	70 %	E6:070
(C)	30 %	E6:030	(H)	80 %	E6:080
(D)	40 %	E6:040	(K)	90 %	E6:090
(E)	50 %	E6:050	(L)	100 %	E6:100

Technische Angaben Vitopend 200-W, Typ WH2B, raumluftunabhängiger Betrieb (Fortsetzung)

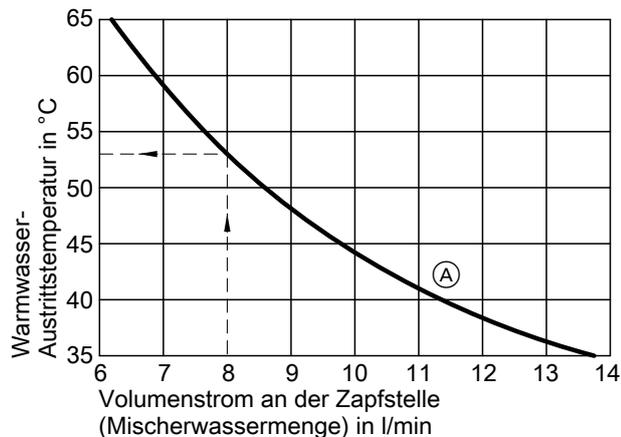
Heizkreispumpe (2-stufig), bei raumluftunabhängiger Ausführung



- (A) Restförderhöhe Stufe 1 (mit eingebautem Überströmventil)
 (B) Restförderhöhe Stufe 2 (mit eingebautem Überströmventil)

Typ VIUP – 40/60

		Stufe 1	Stufe 2
Nennspannung	V~	230	230
Nennstrom	A	0,35	0,49
Kondensator	µF	2,5	2,5
Leistungsaufnahme	W	62	88



- (A) Warmwasser-Austrittstemperatur

Mindestabstände

Freiräume für Wartungsarbeiten:

- 700 mm vor dem Heizkessel bzw. Speicher-Wassererwärmer.
- Links und rechts neben dem Heizkessel müssen keine Freiräume für die Wartung eingehalten werden.

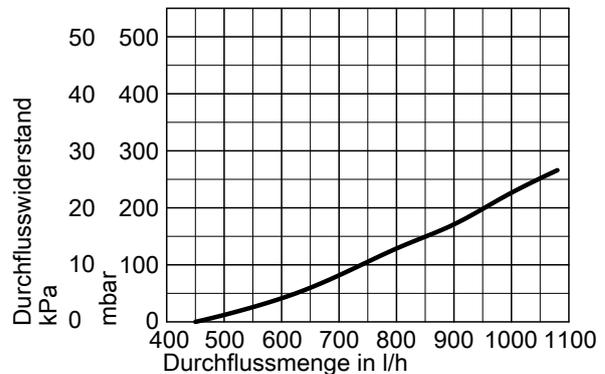
Mindestdruck

Mindestdruck am Pumpenstutzen zur Verhinderung von Kavitationsgeräuschen

Wassertemperatur < 85 °C

Mindestdruck 0,05 bar (5 kPa)

Heizwasserseitiger Widerstand



Zapfrate

Durchflussmengenbegrenzung:

- Bei 10,5 – 18 kW: 6 l/min
- Bei 10,5 – 24 kW: 8 l/min

Beispiel:

Zapfmenge = 8 Liter/min

Kaltwasser-Eintrittstemperatur = 10 °C

Warmwasser-Austrittstemperatur ≈ 53 °C

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Werke GmbH & Co KG
D-35107 Allendorf
Telefon: 0 64 52 70-0
Telefax: 0 64 52 70-27 80
www.viessmann.de

5414040